

**EQQARTUUSSISOQARFIK QAASUITSUMI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QAASUITSUP KREDSRET**

Ulloq 19. februar 2018 Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsumit suliami
sul.nr. QAA-AAS-KS-0081-2016

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
Cpr.nr. [...]
[...]
3922 Nanortalik

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5509-97431-00571-14

oqaatigineqarpoq imaattoq

EQQARTUUSSUT:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut 19. januar 2016-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 4. maj 2016.

U makkuningga unioqquitsinermut unnerluutigineqarpoq

1.

Pinerluttulerinermi inatsi 88 — Persuttaaneci

Ulloq 11. oktober 2014 nal. 19:15 missaani najugaqarfimmi Akunnikasik [...] Aasianni, I1 savilersorfigisimallugu, taamaaliornikkullu I1 pukusuatigut, uluaata saamerliatigut aammalu qingaata qaavatigut eqqorsimallugu passuttariaqakkanillu ikilersimallugu.

I1 sinnerlugu taarsiivigitinnissamik qinnutegartoqarnissaa ilimagineqarsinnaavoq.

2.

Pinerluttulerinermi inatsi § 102 — Tillinniarneu

Piffissami ulloq 15. december 2014 aammalu 05. januar 2015 akornanni Pisiffimmi najugaqarfimmi Frederik Lyngesvej [...] Aasianni, piffimmi sulisutut, allattuiffissat odds -nik taaguutilinnik katillugit 4.740,00 kr.-nik nalilinnik, pisiniarfiup iluanaarniutinik maskiinaanik,

anillatitsisimalluni taamaaleriarlunilu anillatsitani tillissimallugit.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq P ineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsineq qaammatini 4 -ni aammalu I1-ip anniaateqarsimaneranut taarsiissasoq.

U pisimasoq 1-imi aamma 2-imi pisuulluni nassuerpoq.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq pisumi siullermi pinngitsuutinneqassasoq imminut illersormat, pisullu aappaanut tunngatillugu kinguartitamik qaammatini 4 -ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiisinneqassasoq, pineqaatissinneqarnissaanut apeqqut kinguartinneqarluni misiligaaffilerlugu ukiumi 1- imaluunniit ukiuni 2 -ni misiligaaffilerlugu, p inerluue qaqqinngupp at atorunnaartussamik.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U, I1 aammalu KI2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup U-p nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 6. februar 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup I1-ip nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 6. februar 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup I2-p nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 19. februar 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

Pappiaqqatigut uppernarsaatit

I1 pillugu peqqinnissaciarsiup politiinut uppemarsaasiissutaanit, pisimasoq

1, ilanngussaq E-1-1, ajoqusermerit takuneqarsinnaasut imm. 5-imiittut, ersersinneqarpoq:

"I1 kiinnamigut kiisalu pukusummigut assammigullu saamerlikkut kilemegarpoq.

Pukusuk: Nutsat killingani takuneqarsinnaavoq ameri kilemeq v -tut ilusilik 1 cm-isut angitigisoq.

Itisuumik kilerneqanngilaq.

Kiinaq: Ersami saamerlermi kilemeq 10 cm-isut takitigisoq siutip saavani 5 cm-imiit ammut tallup tungaanut ingerlasoq. 3 cm-isut angitigisoq aatangavoq.

Saniani sammiveqatigingajallugu takuneqarsinnaavoq ammimi innarlemeq, immaqa kukinnik piliaq.

Qingaq tilluusaqarpoq aamma saamiatungaa pullappoq.

Qaarpiaani kilemeq 3 cm ameq qaapiaannarlugu.

Qungatsimi ujamnip nusunneqamerata kingunerisaanik ammimi tillusut ammalortut arlallit.

Isit aagialitsitemertaqanngillat.

Ilisimajunnaqqasimannngilaq."

Imm. 7a: Qanoq katsorsaasNarpa? Ersaaani saamerlermi ikeq mersorneqarpoq.

U pillugu peqqinnissaciarsiup politiinut uppemarsaasiissutaanit, pisimasoq 1, ilanngussaq E-2-1, ajoqusernerit takuneciarsinnaasut imm. 5-imiittut, ersersinneqarpoq:

"Assaqqoq saamerleq: Assaqqup saamerliup saavatungaaani tillusut 7 -8 -nik amerlassusillit 3 cm-isumik angissusillit aamma tunuatungaaani inussat inaat.

Pemeq saamerleq aagialitsitemertaqarpoq amileqqap qeqqani tilluusaq 5 cm-isut angitigisoq.

Pemermi talerperlermi tilluusaq aagialitsitemertalik 7x3 cm-isut angitigisoq illuatungaanut ingerlasoq.

Kulloq talerperleq: Qaarajunnertaani kilemeq 2 cm-isut takitigisoq. Qaapiaannarsiurluinnartoq.

Tuit, tunusuk, qiteq: Tunusuk attuuallugu annemarpoq aamma kiasiup saamerliup qulaa

tillusemialerpoq. Makisiup qulaaniit pamialluup tungaanut annemarpoq, takussaasunilli aj oqusernegangilaq.
Kanaaq talerperleq: Naggussap avallerpaap qulaani 8 cm-isut angitigisoq tilluuseriartuaarpoq."

Retskemisk nalunaarummit, pisimasoq 1, ilanngussaq E -2 -3 -mit ersersinneciarpog, U aava imigassamik 0,48 promillemik akoqarsimasog.

Politiinit qulakkiikkat pillugit nalunaarusiamit, pisimasog 1, ilanngussaq H-1-1, ersersinneqarpoq qulakciigaq nr. 1, igaffimmi savik, Akunnikasik [...]p silataani nassaarineqarsimasog.

Pisiffik A/S -ip suliunnaarsitsineq pillugu allagaanit, pisimasog 2, ilanngussaq A-2-2, ersersinneqarpoq U ([...]jusimasog) nassuertoq Pisiffimmiit tillissimalluni, taamaattumillu oddset kuponinik katillugit kr. 4.740,00 -nut tillissimanerminut ingerlaannartumik suliunnaarsinneqartoq, aningaasallu taaklu amerlaqatai Pisiffiup akissarsiassani aamma/imaluunniit feriasiassani uninngatitsisinaatitaanerinik atuilluni tigussagai.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusulckut pineqaatissinneqamikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

03 Eqqartuussut

Ulloq 06.11.07 Nanortallip Eqqartuussivianit

Ukiumi ataatsimi qaammatinilu pingausni pamaarusassanngortitaaneq

Pinerluttulerinermi inatsisip § 60-ianik (nakuuserneq) unioqquitsinermut.

Ataatsimut pineqaatissiissut, ilanngullugu 230307-imi misiliummik iperagaanermi pillaatisiap sinnera ulluni 85-inik sivisussusilik.

Iperagaavoq 28.11.08.

Pisimasog 1-3, ilanngussaq K-1-7, U pillugu retspykiatriskimik oqaaseqaammit

04.11.2015-imeersumit, qupperneq 5, titamertaaq siullermi, misissortittup nammineq tarnimigut sivariartomini qanoq inninilu pillugit paasissutissiissutai, ersersinneqarpoq:

" U nassuiaavoq, tallimanik ukioqarluni angutinit tallimanit inersimasunit pinngitsaalineqarluni atoqatigineqarnikuulluni. Tamanna misigisaq sakkortusimaqaaq nuanneeqalunilu, sulilu erseqqissumik eqqaamavaa. Angutit tallimat taakku kingusinnerusukkut parnaarussaapput, U-p taakkuninnga politiini tikkuaanerata kingorna. U oqarpoq pinngitsaalineqarluni atoqatigineqarsimanini kingunerlutsissimallugu. Tarnikkut atornarsimaqaaq. Meeraanera tamarmi pisimasumik tamatuminnga sunnerneqarpoq, anaanaatami pinngitsaalineqarluni atornerlugaasimasumik meeraqarnini akuersinnaasimangilaa, taamaattumillu anisinnikuullugu. Majuartarfeqarfinni, silami aanakkuminilu najugaqartarpoq. Pinngitsaalineqarluni atoqatigineqarsimanini pillugu atuarfimmi assut qinngasaartittarsimaqaaq. Atuanngitsoortarpoq kiserliortorujussuullunilu. Isumaqarpoq ima sumiginnagaatigisimagami 12-inik ukioqarluni angummi inunnik isumaginnittoqarfimmukaassimagaani. Tamatumunnga ilutigitillugu angajoqqaavi avipput. U tamatuma kingorna meeqqat angerlarsimaffianut pivoq. Meeqqat angerlarsimaffiani ajortumik pissusilersorpoq naalanngittoqarujussuullunilu." Arfineq-marlunnimmi ukioqarluni immiaaqqanik tillitalereerpoq imertalerlunilu". Isumaqarpoq ajortumik pissusilersortarsimalluni malugeqqulluni soqutigeqqullunilu, tamaattoqanngilarli, kisianni ulloq ataaseq mattunneqarluni pillagaavoq. Matturmeqaqattaaraluarluni pissusilersornini allannngortinngilaa, taamaattumik 14-inik ukioqarluni

inuusuttut angerlarsimaffianut pivoq. Tassani ajortumik pissusilersuinnavipq. Imertarpoq, tillittarluni aamma piumasani malillugu angerlartarlunilu anisarpoq. Pissusilersomeq tamanna tunngavigalugu savaatilinnukartitaavoq. Savaatileqarfik eqqaamasarfigivallaanngilaa, ociarporli ajortumik pissusilersornissaminut periarfissaqarsimanani. Taamaattoq ukiup affaa qaangiummat aanani inuissioriartortippaa savaateqarfimmullu utinngitsoorluni, tassami uissani, meeqqat angutaat, umiarsuarmi naapippaa. Immiaartoreerlutik taannalu hashitoreermat nunaciarfimmukarput. Nunaqarfimmi paasivaa anaanaminit radiokkut ujaarineqarluni. Nassuiaavoq assut tupigussimalluni anaanani, ataataajunngitsoq, ujaarinnittuummat. Ilisarineqarami Nanortalimmukartinneqarpoq."

Ilanngussaq taannarpiaq, quppemeq 8 -mi aamma 9-miittoq:

"U tarnimigut napparsimasuunngilaq aamma maanna pasineqaatigisamisut iliornermi nalaani taamaassimasorineqanngilaq. U nalinginnaasumik poqqissuseqarpoq aamma qaratsamigut ajoquteciarnanarput takussutissaqanngilaq. U pasineqaatigisamisut iliornermi nalaani imigassamik sunnertisimaarsimavoq, kisianni napparsimalissutigilikcaminik aalakoorsimaneranarput takussutissaqanngilaq. U atugarliorluni peroriartorsimavoq, tassami tallimanik ukioqarluni angutinit inersimasunit tallimanit pinngitsaalineqarluni atoqatigineqarsimavoq, tamannalu tunngavigalugu anaanaminit tununneqarsimalluni. U aqqusinerneqarfisariaqarsimavoq. Atuarfimmi assorujussuaq qinngasaartittarsimavoq. Aqqaneq marlunnik ukioqarluni ataatanimit inunnik isumaginnittunut tunniunneqarpoq meeqqallu angerlarsimaffianut inissinneqarluni. Arlalinni inissinneqartarsimavoq. Pissusilersornikkut piuminaatsutut imigassamillu atornerluisutut imminut oqaluttuarivoq. Angut nakuusertartoq siusissukkut meerartaarfigaa tamatumalu kingorna nakuusertartunik arlalinnik aappaqartarsimalluni. Qaqutikkut sulisarsimavoq inersimasuunermilu annersaani atornerluisuusimalluni.

Inuttut pissutsinut tunngatillugu U meerarparluttuavoq, imminut tatiginani pinngitsuisinnaananilu. U nassuerpoq imigassamik atornerluineq sunniutipiloqartartoq. Imigassamik atornerluinermut katsorsartinnissani piareersimaffigaa.

U inunnut pinerluttulerinerneq inatsisip § 156-iani eqqaaneqartunut ilaanngilaq. Aamma inunnut pinerluttulerinerneq inatsisip § 161-iani eqqaaneqartunut ilaanngilaq. Misiligummik iperagaasoqassappat imaluunniit inissiisarfiunngitsumut inissinneqarluni parnaarusaassappat irmersuussutigineqassaaq imigassamik atornerluinermut nakorsanit aqunneqartumik katsorsartinnissaq pillugu naammassisassaliisoqassasoq.

[...], Nakorsaaneq aqutsisuusoq, Tarnikkut pissutsini nakorsaq immiklcut ilisimasalik"

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, Nanortalimmi najugaqarpoq. Retspsykiatrisk erklæring-imut, pisimasoq 1-3-mi ilanngussaq K-1-7-mi paasissutissanut ilassutissaqanngilaq. Qitomai pingasut maanna tamarmik inersimasuupput. Aappaqarpoq aallajangersimasumillu suliffeqarpoq. Imigassamik ikiaroomartumillu atuisameri akuttupput. Januarip naanerani kingullermik imerami suli imeqqinngilaq. Maanna kamarujuttarnini soqutigivallaarunnaarnikuua suliffini pingaartikkamiuk. Siomatigut persuttaasimasutut ukiumi

ataatsimi qaammatinilu pingasuni pineqaatissinneqarnikuuvoq. Eqqarsaatigissarpaa imigassanut atornerluinerminut katsorsartinnissani. Aasianni katsorsartikkaluarpoq maanaannarli aniinnarnikuuvoq uparuameqarnini aallaavigalugu. Katsorsarteqqinnissani takorlooruarlugu sulii qinnutiginnigilaa. Meeqqaminik najugaqateqanngilaq, nukarleq 17-nik ukioqalingajalersoq maanna inuusuttut inaanni ineqarpoq. Nukarlequtaa taanna november 2016-mi meerartaarpoq. Aperineqarluni sulii aanngajaamiutinik pujortartarnersoq, akinanilu qungujuinnarpoq, kisianni aappani kisiat pisarnerarpaa nammineq pineq ajorami. Siomatigut 2007-mi eqqartuussutigisimasani pillugu oqarpoq taamani silaqamani persuttaasimalluni, savilersorsimanninnerarpoq.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atornerqartoq

Unnerluussissut 19. januar 2016-imik ulluligaavoq aatsaallu tiguneqarluni 4. maj 2016. Pisimasoq 1 piliarineqarpoq 11. oktober 2014, pisimasoq 2-1u piliarineqarpoq 15. december 2014-ip aamma 5. januar 2015-ip akomani. Suliaq marloriarlugu suliareriarneqarpoq, siullermik 4. august 2016, kinguartinneqarsimalluni tusarliussisoqarsimanninnera pissutigalugu. Aappassaannik 22. marts 2017-imi suliarerimegarpoq, kinguartinneqarporli unnerluutigineqartoq illoqarfigisaminniit aallarsimannigimmat, naak bilitsit tigusimagaluarlugit.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Pisimasoq 1

U nassuerpoq I1 tarajuusivimmik miloriarsimallugu, taannalu kamalersimavoq tarajuusivimmit uniorneqarami. I1-ip unnerluutigineqartoq taliisigut illuttut tigusimavaa, niaqua iikkamut anarrussaallugu taavalu igaffiup tungaanut miloriullugu tukkarlugulu. Taamaamat qaartoorsimavoq I1-ilu nakuuserfigalugu savimmik sioorasaarlugu, kiinaatigullu eqqortoorsimavaa kilerlugu. Imminut illersorniarluni I1 qitsussimavaa aamma ujamia nusunnguatsiarsimavaa I1 qungatsikkut nusussinermiit ineqalersillugu. I1 animmat nammineq saviit marluk tigummiarsimavai, talerpimminillu savik angisooq taassuma tungaanut miloriussimavaa uniorlugulu, taamaattumik taassuma tungaanut arpariarluni saamimminik I1 pukusuatigut tunuaniit savimmik mikisumik kapisimavaa. Saviup taassuma mikisup kiinaa katangajannikuuvoq, taamaattumik I1 pukusuatigut eqqormagu savik equvoq.

I1isimannittoq I1 tunuarterpoq U-mit ukusartumik illup iluani qunusaarneqarami

taannalu kamakkaluttuinnarmat. Taassuma qungatsimigut imaluunniit allequmi saamiatatingaatiqut kaperiasaarmami tupattorujussuugami taanna tuiatigut ajassimavaa, U-lu igaffiup tungaanut uppissimavoq. U savimmik sulitigummiatigut taanna niuisigut nukerorlugu marluk pingasoriarluni tuklcarsimavaa, taavalu illumiit anilluni qimaasimalluni. Anigami eqqaamasaqarsimanngilaq, taamallaat eqqaamasimallugu ambulancemit aaneqarluni.

Illersuisoq pisimasoq 1-imi pinngitsuutitsisoqamissamik piunarsaqateqarpoq, unnerluutigineqartoq imminut illersorniarluni iliuuseqarsimammat. Pinerluttulerinermit inatsimmi § 9, imm. 1 malillugu allatut ajornartumik imminut illersortoqartarpoq saassunneciarnaq imaluunniit pissutissaqanngitsumik saassunniarneqarlunnalemeq akiomiarlugu imaluunniit pinngitsoortinniarlugu iliuuseqamissaq pisariaqarsimappat aamma taamaaliomeq saassussinerup navianassusianut, saassussisup inuttaanut saassunneqartullu inatsisitigut illersugaanerata pingaaruteqassusianut naleqqiullugu illersorneqarsinnaappat. Pinerluttulerinermit inatsisimmi § 9, imm. 2 naapertorlugu allatut ajornartumik imminut illersortariaqarlemeq pineqartanngilaq inatsisit malillugit allatut ajornartumik illersortariaqalemermut killisarititaasunik qaangiisoqarpat, qaangiineq annilaarnermik imaluunniit kamaammemermik, saassussinerup pilersitaanik, naleqquttumik patsiseqarpat.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigineqartoq pinerlineqartumit nakuuserfigineqarsimasoq, unnerluutigineqartorlu nakuuserfigineqareerluni qaartoorsimasoq pinerlineqartorlu savimmik sioorasaarlugu. Peqqinnissaqarfiup politiinut upppernarsaasiissutaa naapertorlugu unnerluutigineqartoq ulloq taannarpiaq nakuuserfigineqarsimavoq, takuneqarsinnaasimallutik taliini illuttut inussat inai, tunusuni attorneqaraangat annerisimallugu aamma kiasimmi qulaatungaa makisinilu annerisimallugit kiisalu kanaava talerperleq tilluusaqarsimalluni. Tamakku saniatigut unnerluutigineqartooq kullumigut talerperlikkut kilemegarpoq 2 cm-isut takitigisumik. Nassuiaatiniit paasineqarpoq unnerluutigineqartoq kisimi savinnik marlunnik taakkuninnga tigumiaqarsimasoq, pinerlineqartuunngitsoq, taamaattumik eqqartuussisut isumaciarpit unnerluutigineqartup pinerlineqartoq savimmik qunusaaramiuk kullumigut 2 cm-isut takitigisumik kilersimasoq. Unnerluutigineqartup nammineerluni saviit marluk tamaasa assamiinik illuttut tigummisimammagut allatut ajornartumik imminut illersortariaqalerneq imaluunniit tamatuminnga qaangiisimaneq pineqanngilaq, tamannami unnerluutigineqartup nassuiaataa naapertorlugu kamaammemermik pinerlineqartup saassussinerata pilersitaanik naleqquttumik patsiseqarpoq, taamaattumillu pinerluttulerinermit inatsimmi § 9, imm. 2 naapertorlugu pineqaatissiinngitsoortoqassanngilaq.

Unnerluutigineqartup isertuarani nassuenera toqqammavigalugu, sanilliunneqarlutik I1-ip ilisimannittutut nassuiaataa unnerluussisussaataasullu uppemarsaasiissutaat, eqqartuussisut uppemarsivaat U pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq — unioqqutitsisimasoq.

Pisimasoq 2

U unnerluussummut nassuerpoq unnerluussisummi allassimasunut naapertuuttumik. Taassuma isertuarani nassuenera toqqammavigalugu kiisalu unnerluussisussaataasut uppemarsaasiissutaat toqqammavigalugit eqqartuussisut uppemarsivaat U pinerluttulerinermi inatsisip § 102-mik – tillinneq – unioqqutitsisimasoq.

Pineqaatissiissut pillugu

Unnerluussisussaataasut piumasagaateqarput qaammatini sisamani inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq, unnerluutigineqartormi assingusumik pinerlunnermut siomatigut pineqaatissinneqamikuuvoq, aamma unnerluutigineqartup savinnik marlunnik sakkogarsimanera sakkortusaataavoq, saviup aappaanik I1 sumik isumaqanngitsoq pukusuatigut tunuaniit kapisimallugu.

Illersuisoq piumasagaateqarpoq qaammatini sisamani pineqaatissiisoqassasoq utaqqisitamik ukiumi ataatsimi marlunniluunniit misiligaaffiliinertalimmik, taassuma inuttut atugai, piffissaq suliap suliarineqameranut atornegarsimasoq kiisalu pisimasoq 1-imi pinngitsuutitsinissamik piumasagaat sakkukillisaatitut toqqammavigalugit.

Eqqartuussisut isumaqarput nakuusemeq kiisalu tillinneq unnerluutigineqartup piliaatut ittut pinngitsoorani inissiisarfimmiittussanngortitsinermik aallaaviusumik kingunegartariaqartut, pisimasoq 1-imi pinerlineqartoq, inuiaqatigiit aamma naapertuilluassusermik misigissuseq eqqarsaatigalugit, ingammillu unnerluutigineqartoq assingusumik pinerluuteqamermut siusinnerusukkut pineqaatissinneqarsimatillugu.

Eqqartuussisut unnerluutigineqartup inuttut atugai piffissarlu suliap suliarineqameranut atorneqartoq sakkukillisaatitut tunngaviutippaat. Unnerluutigineqartoq paasissutissiissutigineqartut naapertorlugit meeraalluni kinguaassiuutimigut

atornerlunneqarnikuuvoq, tamatumalu kingunerisaanik imigassartortorujussuusimalluni. Inatsisunik unioqquitsinerit imigassartorsimatillugu pisarput aamma ilisimatitsissutigaa ikiaroomartutortarnikuulluni. Unnerluutigineqartoq paasissutissiissutigineqartut malillugit imigassamik ikiaroomartumillu atomerluinermut katsorsartinnissamut tapersersomegartariaqarmat eqqartuussisut naleqqunnerutippaat eqqartuussuteciartociarpat inissiisarfimmiittussanngortitsisoqarluni nakkutigisassanngortitsisoqarlunilu, naleqq. pinerluttulerinermit inatsimmi § 144, taamaalilluni unnerluutigineqartoq qaammatini marlunni inissiisarfimmiittussanngortinneciaryluni tamannalu ilutigitillugu Pinerluttunik Isumaginnittogarfimmit ukiumi ataatsimi nakkutigisassanngortinneqarluni, pinerluttulerinermit inatsimmi § 145 naapertorlugu. Naklcutigisaanerup nalaani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup aalajangersaanera malillugu imigassamik, ikiaroomartunik aanngajaarniutinilluunniit assingusunik atonerluinermut katsorsartinnissaq, pisariaqassappat paaqqinniffimmi immikkut ittumi imaluunniit Kalaallit Nunaanni napparsimmavissuarmi, pillugu naammassisassamik maleruaassaaq, pinerluttulerinermit inatsimmi § 135, imm.1, nr. 1 naapertorlugu.

Annitaateqarsimanermut tdaarsiissuteqartitsisinnaanerup pisimasoq 1-imut tunngasup saqitsaannertut suliassiissutigineqamissaa innersuussutigineqarpoq, pinerlineqartup tungaaniit akissarsiat allagartaannik uppemarsaasiissuteqannginneq pissutigalugu.

Pisimasoq 2 -mi taarsiivigineqamissamik piumasaqaataasinnaasup saqitsaassutitut suliassiissutigineqamissaa aamma innersuussutigineqarpoq, unnerluutigineqartummi paasissutissiissutigineqartut naapertorlugit aningaasat 4.740,- kr. akissarsiani feriasiassanilu aqqutigalugit utertissimavai.

Aningaasartuutit **pillugit**

Suliami aningaasartuutit naalagaaffimmit akilernecjassapput eqqartuussisarnermit inatsit § 480, imm. 1 aallaavigalugu.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U qaammatini 2 -ni Pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

U ukiumi 1 -mi Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittogarfimmiit nakkutigisassanngortinneqarpoq. Nakkutigisaanerup nalaani U ukiumi 1 -mi piumasaqaatinik naammassisassanik makkuninnga malinnissaaq:

Imigassamik, ikiaroomartumik assigisaannillu atornerlunerminik qaangiiniarnissaminut katsor-samegassasoq, pisariaqassappat inissiffissiami immikkut ittumi imaluunniit Kalaallit Nunaanni napparsimavimmi.

Den 19. februar 2018 blev af Qaasuitsup Kredsret i sagen
sagl.nr. QAA-AAS-KS-0081-2016

Anklagemyndigheden
mod
T
Cpr.nr. [...]
[...]
3922 Nanortalik

Anklagemyndighedens journal nr. 5509-97431-00571-14.

afsagt

DOM:

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 19. januar 2016 og modtaget i retten den 4. maj 2016.

T er tiltalt for overtrædelse af

1

Kriminallovens § 88— vold

ved den 11. oktober 2014 ca. kl. 19:15 på adressen Akunnikasik [...] i Aasiaat, at have fægtet med to knive mod V1, som blev ramt i nakken, på venstre kind og ved næseryggen, med behandlingskrævende skader til følge.

På vegne af V1 tages der forbehold for erstatningskrav.

2.

Kriminallovens 102 — Tyveri

I tidsrummet mellem den 15. december 2014 og den 05. januar 2015 i Pisiffik på adressen Frederik Lyngesvej [...] i Aasiaat, som ansat på stedet, at have udskrevet odds kuponer til samlet værdi af kr. 4.740,00, via butikkens lottomaskine, hvorefter tiltalte tilegnede sig disse.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om anbringelse i Anstalten for Domfældte i 4 måneder samt erstatning til V1 for svie og smerte.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1 og forhold 2.

Forsvareren har nedlagt påstand om frifindelse i forhold 1, da hun har forsvaret sig selv, og forhold 2 er påstanden betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 4 måneder, foranstaltningsspørgsmålet udsættes med en prøvetid på 1 eller 2 år og som bortfalder, såfremt han i prøvetiden ikke begår en ny lovovertrædelse.

Bevisførelsen**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T, V1 og V2.

Forklaringen fra tiltalte T er gengivet i retsbogen af den 6. februar 2018.

Forklaringen fra vidnet V1 er gengivet i retsbogen af den 6. februar 2018.

Forklaringen fra vidnet V2 er gengivet i retsbogen af den 19. februar 2018.

Dokumentbeviser

Det fremgår af politiattest for V1, forhold 1, bilag E-1-1, det objektive fund under pkt. 5:

"V1 har snitlæsion i ansigtet samt nakke og venstre hånd.

Nakke: I hårgården ses 1 cm stor v-formet flænge i huden. Ingen dyberegående læsion.

Ansigt: Venstre kind 10 cm lang flænge gående fra 5 cm foran øret ned mod hage. Gaber på 3 cm stort område.

Ved siden af og næsten parallelt ses skribeformede hudlæsioner måske fra negle.

Næsen ses med blålig misfarvning og hævelse på venstre side.

På toppen 3 cm lang flænge kun i overfladiske del af huden.

På halsen ses cirkulært trykmærker flere steder i huden efter træk i halskæde.

Øjnene uden blodsamlinger.

Han har ikke været bevidstløs."

Pkt. 7a: "Hvilken behandling blev foretaget? Såret på venstre kind syet."

Det fremgår af politiattest for V2, forhold 1, bilag E-2-1, det objektive fund under pkt. 5:

"Venstre overarm: Der ses på venstre overarm 7-8 mærker 3 cm af størrelse på forsiden og bagsiden efter fingeraftryk.

Venstre underarm Blodunderløbet 5 cm stort mærke midt på spolebenet.

Højre underarm 7x3 cm stort blodunderløbet mærke gående mod oversiden.

Højre tommeltot: 2 cm lang snitsår i blommen. Helt overfladisk.

Skulder nakke ryg: Der konstateres ømhed ved berøring i nakken og over venstre skulderblad hvor der er begyndende blålig misfarvning. Over lænden mod korsbenet ømhed men ingen synlige skader.

Højre underben: Begyndende blålig misfarvning på et 8 cm stort område over yderste kno."

Det fremgår af retskemisk erklæring, forhold 1, bilag E-2-3, at T havde 0,48 promille alkohol i blodet.

Det fremgår af kosterrapport, forhold 1, bilag H-1-1, at koster nr. 1, et køkkenkniv blev fundet udenfor Akunnikasik [...].

Det fremgår af brev fra Pisiffik A/S om bortvisning, forhold 2, bilag A-2-2, at T (tidligere [...]) erkender at have begået tyveri fra Pisiffik, hvorfor hun bortvises øjeblikkeligt for at have stjålet oddset kuponer for i alt 4.740,00, som Pisiffik vil udøve tilbageholdelsesret i skyldig løn og/eller feriepenge for værdien af tyveriet.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag:

03 Dom

Den 06.11.07 af Nanortalik Kredsret

Fængselsstraf i 1 år og 3 mdr

For kriminallovens § 60 (vold).

Fælles foranstaltning omfattende reststraffen

på 85 dage ved Prøveløsladelsen af 230307.

Løsladt den 28.11.08.

Det fremgår af forhold 1-3, bilag K-1-7, Retspsykiatrisk Erklæring vedr. T af den 04.11.2015, side 5, 1. afsnit, observandens egne oplysninger om sin psykiske udvikling og tilstand:

" T forklarer, at hun blev voldtaget 5 år gammel af 5 voksne mænd. Det var en meget voldsom og ubehagelig oplevelse, som hun stadig husker tydeligt. De 5 mænd blev senere fængslet, efter at T havde udpeget dem hos politiet. T siger, at voldtægten har givet bagslag. Det har været hårdt at skulle leve med psykisk. Hele hendes barndom var påvirket af denne hændelse, idet hendes moder ikke kunne acceptere, at have et barn der var blevet voldtaget, hvorfor hun smed hende ud af hjemmet. Hun boede rundt omkring i opgange, i det fri og hjemme hos bedsteforældrene. I skolen blev hun mobbet massivt med, at hun var voldtægtsoffer. Hun pjækkede fra skole og var umådelig ensom. Hun tror nok, at hun var så forsømt, så faderen bragte hende til de sociale myndigheder, da hun var 12 år gammel. Det var samtidig med, at forældrene blev skilt. Herefter kom T på børnehjem. På børnehjemmet opførte hun sig dårligt og var meget uartig. "Hun var jo allerede begyndt at stjæle øl og drikke, da hun var 7 år gammel". Hun tror egentlig, at hun opførte sig dårligt for at blive lagt mærke til og få opmærksomhed, hvilket hun i midlertidig ikke fik, men hun blev straffet med at være spærret inde i et døgn. Hun ændrede ikke adfærd på trods af gentagne indespærringer, hvorfor hun 14 år gammel kom på et ungdomshjem. Her opførte hun sig uændret dårligt. Hun drak, hun stjal og kom og gik, som det passede hende. På baggrund af denne adfærd blev hun sendt til et fåreholdersted. Hun husker ikke så meget om fåreholderstedet, men siger at hun jo ikke havde mulighed for at opføre sig dårligt. Imidlertid kom hun efter halvt år til sin bedstemorens fødselsdag og undlod at vende tilbage til fåreholderstedet, idet hun mødte sin kommende mand, faderen til børnene, på et skib. Efter de havde drukket øl, og han havde røget hash i en uges tid, tog de videre til en bygd. Det var i bygden, hun blev klar over, at hun var efterlyst i radioen af sin moder. Hun forklarer, at det undrede hende rigtig meget, at det var moderen, og ikke faderen der havde efterlyst hende. Hun gav sig til kende og blev sendt til Nanortalik."

Samme bilag, konklusion på side 8 og 9:

"T er ikke sindssyg og kan ikke antages at have været det på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger. T er normalt begavet, og der er intet der tyder på organisk hjerneskade. T var i forbindelse med de påsigtede handlinger under indflydelse af alkohol, men der er intet der tyder på patologisk rustilstand. T har haft en belastet opvækst, idet hun 5 år gammel blev voldtaget af fem voksne mænd, og moderen på den baggrund vendte hende ryggen. T måtte flakke rundt på gader og stræder. Hun blev mobbet massivt i skolen. Tolv år gammel bragte faderen hende til de sociale myndigheder, og hun blev børnehjemsanbragt. Hun var anbragt flere steder. Hun beskriver sig som adfærdsvanskelig og alkoholmisbrugende. Hun fik tidligt børn med en voldelig mand og har siden været i flere voldelige forhold. Hun har kun fungeret sporadisk på arbejdsmarkedet og har det meste af sit voksne liv haft et misbrug.

Personlighedsmæssigt er T umoden, selvusikker og dependent. T har en erkendelse af alkohol-Misbrugets skadelige virkning. Hun er indstillet på at modtage behandling mod alkoholmisbrug.

T tilhører ikke den personkreds som omtales i kriminallovens § 156. Hun tilhører ej heller den personkreds der omtales i kriminallovens § 161. I forbindelse med eventuel prøveløsladelse eller

varetægtssurrogatfængsling skal anbefales et vilkår om lægelig ledet behandling mod alkoholmisbrug.

[...], Ledende overlæge, Speciallæge i psykiatri"

T har om sine personlige forhold oplyst, at hun bor i Nanortalik. Hun har ingen bemærkninger til oplysningerne i den retspsykiatriske erklæring, forhold 1, bilag K-1. Hendes 3 børn er alle voksne. Hun har en samlever og har et fast arbejde. Hun bruger alkohol og euforiserende stoffer en sjælden gang. Hun har ikke drukket siden slutningen af januar. Hun er i dag ikke længere så interesseret i sine raserianfald, idet hun prioriterer sit arbejde. Hun blev tidligere idømt en foranstaltning på 1 år og 3 måneder for vold. Hun har tænkt på at gennemgå en behandling for misbrug af alkohol. Hun gennemgik ellers en misbrugsbehandling i Aasiaat, men gik midt i det hele, fordi hun blev kritiseret. Skønt hun har forestillet sig at gennemgå en ny behandling, har hun ikke søgt om det. Hun har ingen af sine børn boende. Den yngste, som snart fylder 17, bor i et ungdomshjem. Hendes yngste fik et barn i november 2016. Adspurgt om hun tager euforiserende stoffer, smilede hun bare, men fortalte at hendes samlever gør det, men at hun ikke gør det selv. Om dommen fra 2007 forklarede hun, at hun havde udøvet vold, men hun havde et blackout og at hun ikke brugte kniv.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret 19. januar 2016 og modtages først den 4. maj 2016. Forhold 1 blev begået den 11. oktober 2014, og forhold 2 mellem den 15. december 2014 og 5. januar 2015. Sagen har været forsøgt behandlet to gange, første gang den 4. august 2016, som blev udsat 4grundet manglende forkyndelse. 2. gang den 22. marts 2017, som blev udsat da tiltalte ikke var rejst fra sin hjemby, uagtet at hun havde fået billetterne.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Forhold 1

T har erkendt sig skyldig i, at hun kom til at kaste en saltbeholder mod V1, som blev vred, da saltbeholderen ramte ved siden af. V1 tog fat i begge tiltaltes arme, bankede hendes hoved mod væggen, kastede hende mod køkkenet og trampede hende. Hun eksploderede og begik vold mod V1 ved at true V1 med

en kniv og korn til at ramme ham i ansigtet, så han fik en flænge. For at beskytte sig selv havde hun kradset V1 og vist trukket i hans halskæde i halsen, således at V1 fik trykmærker i halsen. Da V1 kom udenfor, havde hun to knive i begge hænder, og med sit højre hånd kastede hun den store kniv mod ham, men den ramte ved siden af, så hun løb mod ham og stak den mindre kniv med sin venstre hånd på V1s nakke bagfra. Denne mindre kniv var næsten løs, så den blev bøjet, da hun ramte V1s nakke.

Vidnet V1 trak sig tilbage, da T truede ham med en foldekniv inde i huset og da hun blev mere og mere ophidset. Han blev meget forskrækket, da han pludselig blev stukket i halsen eller omkring hans venstre kæbe, så han skubbede til hendes skulder og T faldt omkuld mod køkkenet. Da T stadig havde en kniv i hånden, trampede han 2 x 3 gange på hendes benmuskler og så flygtede han ud af huset. Han husker intet, da han kom udenfor, bortset fra at han blev hentet af en ambulance.

Forsvareren havde påstået frifindelse i forhold 1, da tiltalte havde handlet i selvforsvar. Efter kriminallovens § 9, stk. 1, er det nødværge, når handlingerne har været nødvendige for at modstå eller afværge et påbegyndt eller overhængende uretmæssig angreb og ikke åbenbart går ud over, hvad der under hensyn til angrebets farlighed, angriberens person og det angrebne retsgodes betydning er forsvarligt. I medfør af kriminallovens § 9, stk. 2 er det ikke nødværge, når nogen overskrider grænserne for lovligt nødværge, hvis overskridelsen er rimeligt begrundet i den skræk eller ophidselse, som angrebet fremkaldte.

I denne sag finder retten, at tiltalte blev udsat for vold af forurettede, før tiltalte eksploderede og begyndte at true forrettede med en kniv efter hun blev udsat for vold. Ifølge politiattesten er tiltalte selv udsat for vold samme dag, hvor der ses mærker efter fingeraftryk i begge arme, var øm ved berøring i nakken og over venstre skulderblad og over lænden, samt at der var blå mærker i højre underben. I øvrigt havde tiltalte et 2 cm langt snitsår i højre tommeltot. Af forklaringerne er det belyst, at det kun er tiltalte, der havde holdt de 2 knive, og ikke forurettede, så retten finder, at tiltalte fik den 2 cm lange snitsår i højre tommeltot, da hun truede forurettede med kniven. Da tiltalte selv havde holdt begge knive i begge sin hænder, findes der ikke at have været tale om nødværge, eller en overskridelse heraf, for det er rimelig begrundet i den ophidselse, som forurettedes angreb har fremkaldt efter tiltaltes egen forklaring, hvorfor der ikke skal ske strafbortfald efter kriminallovens § 9, stk. 2.

Retten finder det for bevist på baggrund af tiltaltes uforbeholdne erkendelse, sammenholdt med vidneforklaringen af V2 og anklagemyndighedens dokumentationer, at

T har overtrådt kriminallovens § 88 -vold.

Forhold 2

T har erkendt sig skyldig i tiltalen samstemmende med anklageskriftet. På baggrund af hendes uforbeholdne erkendelse samt anklagemyndighedens dokumentation, har retten fået det bevist, at T har overtrådt kriminallovens § 102 -tyveri.

Om foranstaltningen

Anklagemyndigheden har påstået anstaltsanbringelse i 4 måneder, da tiltalte tidligere er foranstaltet for ligeartet kriminalitet, og da det er skærpende, at tiltalte havde brugt 2 knive som våben, hvor hun med den ene stak den intetanende V1 bagfra i hans nakke.

Forsvareren har påstået en betinget anstaltsdom på 4 måneder med 1 eller 2 års prøvetid på baggrund af hans personlige forhold, sagsbehandlingstiden samt påstanden om frifindelse i forhold 1, som formildelse.

Det er rettens opfattelse, at vold samt tyveri af den karakter, som tiltalte har begået, som udgangspunkt bør medføre idømmelse af en ubetinget anstaltsanbringelse, af hensyn til offeret i forhold 1, samfundet og retsbevidsheden, og især når tiltalte tidligere er blevet foranstaltet for ligeartet kriminalitet.

Retten finder tiltaltes personlige forhold og sagsbehandlingstiden som en formildende omstændighed til grund. Tiltalte har efter det oplyste været udsat for seksuel krænkelse som barn, som har medført, at hun drikker meget alkohol. Lovovertrædelserne skete, når hun havde drukket alkohol, og hun har oplyst, at hun også har røget euforiserende stoffer. Da tiltalte efter det oplyste har brug for støtte til afvænningsbehandling mod misbrug af alkohol og euforiserende stoffer, finder retten det mere passende med en dom til anstalt og tilsyn, jf. kriminallovens § 144, således at hun dømmes til anstaltsanbringelse i 2 måneder og at hun samtidigt undergiver sig tilsyn af Kriminalforsorgen i 1 år i medfør af kriminallovens § 145. Under tilsynstiden skal hun undergive sig vilkår om afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller på hospital i Grønland, efter bestemmelse af Kriminalforsorgen i medfør af kriminallovens § 135, stk.1, nr. 1.

Eventuel erstatning for svie og smerte i forhold 1 henvises til civilt søgsmål grundet manglende

dokumentation i form af lønsedler fra forurettedes side.

Eventuel erstatningskrav i forhold 2 henvises ligeledes til civilt søgsmål, da tiltalte efter det oplyste har betalt beløbet på 4.740,- kr. via sin løn og tilgodehavende feriepenge.

Om omkostningerne

Staten betaler sagens omkostninger i medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anbringelse i Anstalten for Domfældte i 2 måneder.

T skal undergive sig tilsyn af Kriminalforsorgen i 1 år. Under tilsynstiden skal

T undergive sig følgende vilkår i 1 år:

Afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller på hospital i Grønland.

Eleonora Steenholdt Mørch

Oversat til dansk/grisk den 13/3-18
R. Reimer, tolk